

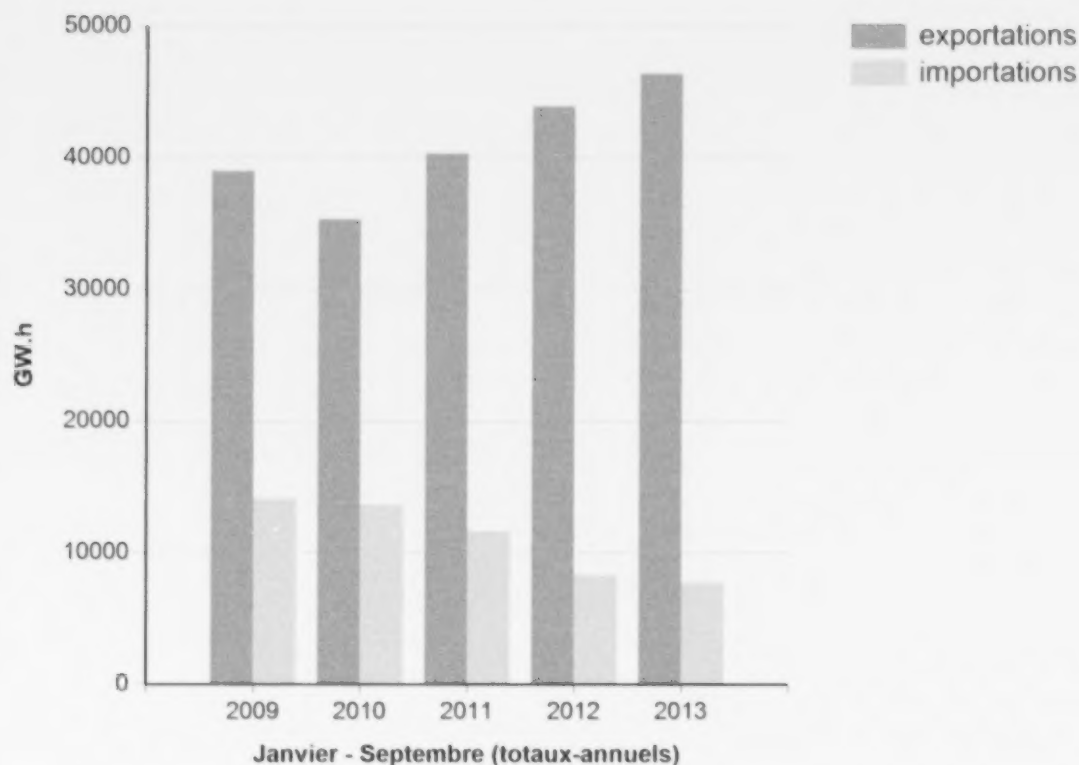


# Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

**Septembre 2013**

exportations	<b>5115</b>	GW.h
importations	<b>669</b>	GW.h





**Tableau 1**  
**Exportations et importations d'électricité**  
**Sommaire: Canada**  
**Septembre 2013**

		—énergie (MW. h)—		—valeur totale (\$CAN) <sup>1</sup> —		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
Type d'échange	Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13	
<b>exportations d'électricité</b>						
garantie	1 105 655	10 692 217	48 980 250	516 279 591	38,47	
interruptible	3 989 367	35 643 667	126 369 572	1295 402 045	30,43	
non monétaire	20 273	77 906	0	0	0,00	
service	70	146	410 170	1 107 156	5 893,25	
<b>total exportations</b>	<b>5 115 364</b>	<b>46 413 936</b>	<b>175 759 992</b>	<b>1812 788 791</b>	<b>32,13</b>	
total ventes - garanties et interruptibles	5 095 021	46 335 884	175 349 822	1811 681 635	32,18	
<b>importations d'électricité</b>						
achat	668 990	7 731 683	21 983 909	246 111 656	32,86	
non monétaire	0	0	0	0	0,00	
service	0	0	0	37 761	0,00	
<b>total importations</b>	<b>668 990</b>	<b>7 731 683</b>	<b>21 983 909</b>	<b>246 149 417</b>	<b>32,86</b>	
<b>excédents des exportations sur les importations</b>	<b>4 446 373</b>	<b>38 682 253</b>	<b>153 776 083</b>	<b>1566 639 375</b>		
<b>nombre de licences d'exportations:</b>	<b>4</b>					
<b>nombre de permis d'exportation:</b>	<b>152</b>					
	<b>156</b>					

notes:

1. Comprend les valeurs de capacité et d'énergie.
2. valeur moyennée pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus).

g - ventes garanties  
i - ventes interruptibles  
a - achat (importations)  
n - non monétaire  
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



**Tableau 2A**  
**Sommaire des exportations**  
**par origine, autorisation et type d'échange**

origine	autorisation	type d'échange	—énergie (MW. h)—		—valeur totale (\$CAN)'—		\$CAN/MW.h²
			Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13
Alberta							
CP Energy Marketing Inc., as General Partner, on behalf of/en tant que commandité au nom de CP Energy Marketing L.P.	EPE-375	i	0	2 400	0	42 871	0,00
	EPE-375	g	0	44 571	0	1 104 006	0,00
Morgan Stanley Capital Group Inc.	EPE-380	g	150	330	2 943	8 431	19,62
	EPE-380	i	0	225	0	4 777	0,00
TransAlta Energy Marketing Corp.	EPE-356	g	0	425	0	19 110	0,00
TransCanada Energy Sales Ltd.	EPE-271	i	278	1 799	5 750	58 273	20,68
sous-total export. gar. et int.: Alberta			428	49 750	8 693	1 237 469	20,31

notes:

1. Comprend les valeurs de capacité et d'énergie.
2. valeur moyennée pour le mois et les  
12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus).

- g - ventes garanties  
i - ventes interruptibles  
a - achat (importations)  
n - non monétaire  
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



**Tableau 2A**  
**Sommaire des exportations**  
**par origine, autorisation et type d'échange**

origine	autorisation	type d'échange	—énergie (MW. h)—		—valeur totale (\$CAN)'—		\$CAN/MW.h²
			Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13
Colombie-Britannique							
British Columbia Hydro and Power Authority	EPE-298	g	0	677	0	46 400	0,00
	EPE-298	s	70	146	4 982	10 521	71,58
	EPE-337	n	12 432	18 490	0	0	0,00
	Skagit Riv	n	7 841	59 416	0	0	0,00
Powerex Corp.	EPE-336	i	550 884	5 858 494	25 028 274	249 172 099	45,43
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			550 884	5 859 172	25 028 274	249 220 579	45,43

notes:

1. Comprend les valeurs de capacité et d'énergie.
2. valeur moyennée pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus).

- g - ventes garanties  
i - ventes interruptibles  
a - achat (importations)  
n - non monétaire  
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



**Tableau 2A**  
**Sommaire des exportations**  
**par origine, autorisation et type d'échange**

origine	autorisation	type d'échange	—énergie (MW. h)—		—valeur totale (\$CAN)'—		\$CAN/MW.h²
			Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13
Manitoba							
Manitoba Hydro-Electric Board - Régie de l'hydro-électricité du Manitoba	EPE-33	g	20 789	81 155	816 559	3 188 101	39,28
	EPE-33	g	0	32 938	0	1 322 307	0,00
	EPE-34	g	0	24 702	0	991 670	0,00
	EPE-34	g	15 585	60 860	612 154	2 390 830	39,28
	EPE-35	g	80 035	389 509	2 134 183	11 580 725	26,67
	EPE-35	g	0	277 606	0	8 379 683	0,00
	EPE-224	g	130 146	1 151 257	8 644 370	69 104 020	66,42
	EPE-345	g	376	4 294	30 511	307 913	81,09
	EPE-352	g	0	9	0	1 175	0,00
	EPE-355	i	651 033	4 127 199	15 711 517	112 495 025	24,13
	EPE-379	g	57 526	57 526	1 435 549	1 435 549	24,95
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			955 490	6 207 055	29 384 843	211 196 998	30,75

notes:

1. Comprend les valeurs de capacité et d'énergie.	g - ventes garanties
2. valeur moyennée pour le mois et les	i - ventes interruptibles
12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus).	a - achat (importations)
	n - non monétaire
	s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



**Tableau 2A**  
**Sommaire des exportations**  
**par origine, autorisation et type d'échange**

origine	autorisation	type d'échange	—énergie (MW. h)—		—valeur totale (\$CAN)*—		\$CAN/MW.h²
			Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13
Nouveau-Brunswick							
Algonquin Tinker Gen Co.	EPE-321	g	19 087	50 127	1 469 565	3 762 546	76,99
	EPE-321	g	0	172 367	0	3 464 457	0,00
Emera Energy Inc.	EPE-381	g	116 003	651 004	3 751 818	28 194 552	32,34
New Brunswick Power Generation Corporation - Corporation de production Énergie Nouveau-Brunswick	EPE-295	i	83 036	539 923	3 564 094	40 558 647	42,92
Twin Rivers Paper Company Inc.	EPE-385	g	25 830	199 635	2 411 288	19 674 032	93,35
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			243 956	1 613 056	11 196 765	95 654 233	45,90
Ontario							
2001 RBCP Canadian GP Limited, on behalf of/au nom de la RBC Energy Services LP	EPE-315	g	7 139	7 139	204 407	204 407	28,63
ALLETE, Inc. d.b.a./au nom de Minnesota Power	EPE-261	g	50	7 050	17 829	199 327	356,58

notes:

1. Comprend les valeurs de capacité et d'énergie.
2. valeur moyennée pour le mois et les  
12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus).

- g - ventes garanties  
i - ventes interruptibles  
a - achat (importations)  
n - non monétaire  
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



**Tableau 2A**  
**Sommaire des exportations**  
**par origine, autorisation et type d'échange**

origine	autorisation	type d'échange	—énergie (MW. h)—		—valeur totale (\$CAN)'—		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
			Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13
Brookfield Energy Marketing Inc. and/et Brookfield Energy Marketing Inc. as General Partner on behalf of/en tant que commandité au nom de Brookfield Energy Marketing LP	EPE-303	g	196 356	2 166 490	6 391 338	81 450 221	32,55
Bruce Power Inc.	EPE-303	g	0	629 274	0	40 383 506	0,00
	EPE-299	g	55	26 152	1 757	1 073 621	31,95
	EPE-299	g	0	64 227	0	2 203 509	0,00
CANADIAN WOOD PRODUCTS - MONTREAL INC.	EPE-378	i	28 625	244 751	1 011 263	8 851 763	35,33
Cargill Energy Trading Canada, Inc.	EPE-373	g	2 451	59 850	152 014	2 335 088	31,01
Centre Lane Trading Ltd.	EPE-349	g	6 822	26 234	231 230	1 183 752	33,89
Constellation Energy Commodities Group, Inc.	EPE-344	i	0	23 571	0	680 007	0,00
CP Energy Marketing Inc., as General Partner, on behalf of/en tant que commandité au nom de CP Energy Marketing L.P.	EPE-375	g	0	45 807	0	1 032 783	0,00
DC Energy LLC	EPE-314	i	0	5 934	0	130 362	0,00
	EPE-314	i	0	22 174	0	846 938	0,00
Detroit and Windsor Subway Company, The	EPE-26	g	3	29	0	0	0,00
DTE Energy Trading, Inc.	EPE-377	g	5 852	193 902	155 753	5 791 478	26,62
Dynasty Power Inc.	EPE-366	i	3 260	23 464	87 939	690 435	26,98

notes:

1. Comprend les valeurs de capacité et d'énergie.
2. valeur moyennée pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus).

- g - ventes garanties  
i - ventes interruptibles  
a - achat (importations)  
n - non monétaire  
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



**Tableau 2A**  
**Sommaire des exportations**  
**par origine, autorisation et type d'échange**

origine	autorisation	type d'échange	—énergie (MW. h)—		—valeur totale (\$CAN)'—		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
			Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13
Exelon Generation Company, LLC	EPE-344	i	12 583	70 085	271 460	1 872 238	21,57
MAG Energy Solutions Inc.	EPE-255	i	0	163 769	0	9 927 707	0,00
	EPE-384	i	146 695	1 149 526	4 773 826	39 021 067	32,54
Marketing d'énergie HQ Inc. - HQ Energy Marketing Inc.	EPE-334	i	323 603	3 321 057	8 797 553	105 393 651	27,19
Noble Americas Gas & Power Corp.	EPE-364	i	9 707	182 669	192 750	4 988 479	19,86
Ontario Power Generation Inc.	EPE-24	g	12	160	226	4 285	19,64
	EPE-284	i	314 076	1 897 987	8 938 641	63 952 991	28,46
	EPE-284	s	0	0	405 188	1 096 635	0,00
Powerex Corp.	EPE-336	i	132 289	985 357	4 026 123	35 140 525	30,43
Rainbow Energy Marketing Corporation	EPE-263	i	1 288	167 060	21 705	5 649 408	16,85
Royal Bank of Canada - Banque Royale du Canada	EPE-328	g	44 489	235 048	986 790	6 044 045	22,18
	EPE-328	g	0	212 586	0	6 761 307	0,00
Saracen Power LP	EPE-326	i	0	85 572	0	2 563 959	0,00
	EPE-326	i	0	17 493	0	1 058 429	0,00
TransAlta Energy Marketing Corp.	EPE-356	g	19 523	363 749	525 481	13 124 185	26,92

notes:

1. Comprend les valeurs de capacité et d'énergie.
2. valeur moyennée pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus).

- g - ventes garanties  
i - ventes interruptibles  
a - achat (importations)  
n - non monétaire  
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)





**Tableau 2A**  
**Sommaire des exportations**  
**par origine, autorisation et type d'échange**

origine	autorisation	type d'échange	—énergie (MW. h)—		—valeur totale (\$CAN) <sup>1</sup> —		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
			Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13
sous-total export. gar. et int.: Ontario			1 254 877	12 398 165	36 788 086	442 559 473	29,26
<b>Québec</b>							
Brookfield Energy Marketing Inc. and/et Brookfield Energy Marketing Inc. as General Partner on behalf of/en tant que commandité au nom de Brookfield Energy Marketing LP	EPE-303	g	72 894	839 326	4 492 897	44 424 514	41,91
	EPE-303	g	0	239 066	0	25 611 246	0,00
Emera Energy Inc.	EPE-381	g	148 009	983 286	4 754 173	36 118 999	32,12
Marketing d'énergie HQ Inc. - HQ Energy Marketing Inc.	EPE-334	i	244 709	2 064 047	8 337 467	102 360 506	34,07
Quebec Hydro - Hydro-Québec	EL-180	g	83 187	878 703	6 282 256	60 416 906	34,84
	EL-183	g	21 314	235 774	1 653 295	16 235 214	34,84
	EL-184	g	17 128	156 813	1 231 042	11 054 959	34,84
	EPE-20	g	483	1 719	39 890	139 918	82,59
	EPE-359	g	2 361	12 353	134 362	768 508	56,91
	EPE-359	i	1 476 334	14 632 061	45 199 300	508 129 301	27,25
	EPE-370	g	12 000	107 041	416 570	4 716 975	34,71

notes:

1. Comprend les valeurs de capacité et d'énergie.
2. valeur moyennée pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus).

- g - ventes garanties  
i - ventes interruptibles  
a - achat (importations)  
n - non monétaire  
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



**Tableau 2A**  
**Sommaire des exportations**  
**par origine, autorisation et type d'échange**

origine	autorisation	type d'échange	—énergie (MW. h)—		—valeur totale (\$CAN) <sup>1</sup> —		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
			Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13
Royal Bank of Canada - Banque Royale du Canada	EPE-328	g	0	606	0	4 889	0,00
	EPE-328	g	0	841	0	18 363	0,00
<b>sous-total export. gar. et int.: Québec</b>			<b>2 078 419</b>	<b>20 151 636</b>	<b>72 541 250</b>	<b>810 000 297</b>	<b>29,45</b>
 <b>Saskatchewan</b>							
NorthPoint Energy Solutions Inc.	EPE-282	i	9 126	51 702	321 055	1 625 477	35,18
	EPE-282	i	0	1 872	0	59 923	0,00
Rainbow Energy Marketing Corporation	EPE-263	i	1 841	3 476	80 855	127 186	43,92
<b>sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan</b>			<b>10 967</b>	<b>57 050</b>	<b>401 910</b>	<b>1 812 586</b>	<b>36,65</b>
 <b>total exportations garanties et interruptibles:</b>			<b>5 095 021</b>	<b>46 335 884</b>	<b>175 349 822</b>	<b>1811 681 635</b>	<b>32,18</b>

notes:

1. Comprend les valeurs de capacité et d'énergie.
2. valeur moyennée pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus).

g - ventes garanties  
i - ventes interruptibles  
a - achat (importations)  
n - non monétaire  
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



**Tableau 2B**  
**Sommaire des importations**  
**par destination, autorisation et type d'échange**

destination	autorisation	type d'échange	—énergie (MW. h)—		—valeur totale (\$CAN)'—		\$CAN/MW.h²
			Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13
Alberta							
Constellation Energy Commodities Group, Inc.		a	0	50	0	14 967	0,00
CP Energy Marketing Inc., as General Partner, on behalf of/en tant que commandité au nom de CP Energy Marketing L.P.		a	5 550	5 675	92 941	94 360	16,75
FortisBC Inc.		a	0	45	0	1 200	0,00
Morgan Stanley Capital Group Inc.		a	7 419	36 673	187 312	1 090 394	25,25
NorthPoint Energy Solutions Inc.		a	15 667	205 995	586 055	6 729 809	37,41
Powerex Corp.		a	333	63 600	19 442	2 006 983	58,39
TransAlta Energy Marketing Corp.		a	10	3 585	232	200 237	23,19
TransCanada Energy Sales Ltd.		a	5 982	142 876	280 930	5 736 629	46,96
sous-total import. achetées: Alberta			34 961	458 499	1 166 912	15 874 578	33,38
Colombie-Britannique							
British Columbia Hydro and Power Authority		a	136	408	6 241	14 700	45,89

notes:

1. Comprend les valeurs de capacité et d'énergie.
2. valeur moyennée pour le mois et les  
12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus).

- g - ventes garanties  
i - ventes interruptibles  
a - achat (importations)  
n - non monétaire  
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



**Tableau 2B**  
**Sommaire des importations**  
**par destination, autorisation et type d'échange**

destination	autorisation	type d'échange	—énergie (MW. h)—		—valeur totale (\$CAN) <sup>1</sup> —		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
			Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13
CP Energy Marketing Inc., as General Partner, on behalf of/en tant que commandité au nom de CP Energy Marketing L.P.		a	0	1 985	0	38 821	0,00
FortisBC Inc.		a	49 736	285 744	1 424 303	7 168 420	28,64
Morgan Stanley Capital Group Inc.		a	0	130	0	3 527	0,00
Powerex Corp.		a	542 536	6 056 167	17 486 485	167 918 262	32,23
Rainbow Energy Marketing Corporation		a	350	2 306	14 960	125 756	42,74
<b>sous-total import. achetées: Colombie-Britannique</b>			<b>592 758</b>	<b>6 346 740</b>	<b>18 931 989</b>	<b>175 269 485</b>	<b>31,94</b>

#### Manitoba

Manitoba Hydro-Electric Board - Régie de l'hydro-électricité du Manitoba		a	2 679	92 437	104 702	3 189 659	39,08
Rainbow Energy Marketing Corporation		a	0	10 458	0	1 033 342	0,00
TransAlta Energy Marketing Corp.		a	0	6	0	300	0,00
<b>sous-total import. achetées: Manitoba</b>			<b>2 679</b>	<b>102 901</b>	<b>104 702</b>	<b>4 223 301</b>	<b>39,08</b>

#### notes:

1. Comprend les valeurs de capacité et d'énergie.
2. valeur moyennée pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus).

g - ventes garanties  
i - ventes interruptibles  
a - achat (importations)  
n - non monétaire  
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



**Tableau 2B**  
**Sommaire des importations**  
**par destination, autorisation et type d'échange**

destination	autorisation	type d'échange	—énergie (MW. h)—		—valeur totale (\$CAN) <sup>1</sup> —		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
			Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13
Nouveau-Brunswick							
Algonquin Tinker Gen Co.		a	218	4 849	16 776	368 703	76,99
Brookfield Energy Marketing Inc. and/et Brookfield Energy Marketing Inc. as General Partner on behalf of/en tant que commandité au nom de Brookfield Energy Marketing LP		a	0	38	0	1 140	0,00
Emera Energy Inc.		a	437	31 618	13 351	1 278 972	30,55
Exelon Generation Company, LLC		a	0	1 370	0	132 355	0,00
New Brunswick Power Corporation		a	0	24 521	0	1 894 293	0,00
New Brunswick Power Generation Corporation - Corporation de production Énergie Nouveau-Brunswick		a	3 024	109 895	111 766	5 965 056	36,96
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			3 679	172 291	141 893	9 640 520	38,57

notes:

1. Comprend les valeurs de capacité et d'énergie.
2. valeur moyennée pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus).

g - ventes garanties

i - ventes interruptibles

a - achat (importations)

n - non monétaire

s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :: Équipe du commerce de l'énergie, Secteur de la stratégie et de l'analyse de l'Office national de l'énergie

Téléphone : 1-877-825-8441 (Canada et États-Unis)

Courriel : cts-ssp@neb-one.gc.ca

Date : 2013-11-12

Page 3



**Tableau 2B**  
**Sommaire des importations**  
**par destination, autorisation et type d'échange**

destination	autorisation	type d'échange	—énergie (MW. h)—		—valeur totale (\$CAN)'—		\$CAN/MW.h²
			Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13
Nouvelle-Écosse							
Nova Scotia Power Incorporated		a	0	413	0	34 468	0,00
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			0	413	0	34 468	0.00
Ontario							
2001 RBCP Canadian GP Limited, on behalf of/au nom de la RBC Energy Services LP		a	200	200	30 457	30 457	152,29
Brookfield Energy Marketing Inc. and/et Brookfield Energy Marketing Inc. as General Partner on behalf of/en tant que commandité au nom de Brookfield Energy Marketing LP		a	0	2 381	0	56 466	0,00
Bruce Power Inc.		a	464	9 560	80 057	415 965	172,54
CANADIAN WOOD PRODUCTS - MONTREAL INC.		a	0	75	0	1 069	0,00
Cargill Energy Trading Canada, Inc.		a	0	11 201	0	363 855	0,00
Centre Lane Trading Ltd.		a	2 058	7 428	56 493	527 656	27,45
Constellation Energy Commodities Group, Inc.		a	0	2 057	0	56 340	0,00

notes:

1. Comprend les valeurs de capacité et d'énergie.
2. valeur moyennée pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus).

g - ventes garanties  
i - ventes interruptibles  
a - achat (importations)  
n - non monétaire  
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



**Tableau 2B**  
**Sommaire des importations**  
**par destination, autorisation et type d'échange**

destination	autorisation	type d'échange	—énergie (MW. h)—		—valeur totale (\$CAN)'—		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
			Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13
CP Energy Marketing Inc., as General Partner, on behalf of/en tant que commandité au nom de CP Energy Marketing L.P.		a	0	16 863	0	563 820	0,00
Detroit and Windsor Subway Company, The		a	1	5	0	0	0,00
DTE Energy Trading, Inc.		a	0	7 019	0	467 182	0,00
Exelon Generation Company, LLC		a	1 051	3 222	122 649	196 675	116,70
MAG Energy Solutions Inc.		a	12 373	139 807	716 635	9 628 458	57,92
Manitoba Hydro-Electric Board - Régie de l'hydro-électricité du Manitoba		a	1 788	22 463	58 655	868 814	32,80
Marketing d'énergie HQ Inc. - HQ Energy Marketing Inc.		a	0	14 461	0	461 728	0,00
Noble Americas Gas & Power Corp.		a	322	1 607	11 427	69 680	35,49
Ont Power Generation Inc./OH Inter. Markets Inc.		a	0	25	0	707	0,00
		s	0	0	0	37 761	0,00
Ontario Power Generation Inc.		a	0	159	0	362 884	0,00
Powerex Corp.		a	691	9 357	31 254	384 599	45,23
Rainbow Energy Marketing Corporation		a	0	1 131	0	70 877	0,00
Royal Bank of Canada - Banque Royale du Canada		a	0	7 180	0	295 254	0,00
Saracen Power LLC		a	0	2 474	0	166 090	0,00

notes:

1. Comprend les valeurs de capacité et d'énergie.
2. valeur moyennée pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus).

g - ventes garanties

i - ventes interruptibles

a - achat (importations)

n - non monétaire

s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec : Équipe du commerce de l'énergie, Secteur de la stratégie et de l'analyse de l'Office national de l'énergie

Téléphone : 1-877-825-8441 (Canada et États-Unis)

Courriel : cts-ssp@neb-one.gc.ca

Date : 2013-11-12

Page 5



**Tableau 2B**  
**Sommaire des importations**  
**par destination, autorisation et type d'échange**

destination	autorisation	type d'échange	—énergie (MW. h)—		—valeur totale (\$CAN) <sup>1</sup> —		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
			Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13
TransAlta Energy Marketing Corp.		a	647	14 958	30 219	849 373	46,71
<b>sous-total import. achetées: Ontario</b>			<b>19 595</b>	<b>273 633</b>	<b>1 137 846</b>	<b>15 837 950</b>	<b>58,07</b>
<b>Québec</b>							
Brookfield Energy Marketing Inc. and/et Brookfield Energy Marketing Inc. as General Partner on behalf of/en tant que commandité au nom de Brookfield Energy Marketing LP		a	0	4 125	0	585 725	0,00
Emera Energy Inc.		a	11 050	72 221	361 629	2 158 647	32,73
Powerex Corp.		a	6	2 528	216	138 811	35,99
Quebec Hydro - Hydro-Québec		a	0	235 285	0	20 417 476	0,00
Royal Bank of Canada - Banque Royale du Canada		a	0	116	0	3 816	0,00
<b>sous-total import. achetées: Québec</b>			<b>11 056</b>	<b>314 275</b>	<b>361 845</b>	<b>23 304 475</b>	<b>32,73</b>
<b>Saskatchewan</b>							
NorthPoint Energy Solutions Inc.		a	4 263	60 769	138 722	1 749 194	32,54

notes:

1. Comprend les valeurs de capacité et d'énergie.
2. valeur moyennée pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus).

- g - ventes garanties  
i - ventes interruptibles  
a - achat (importations)  
n - non monétaire  
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)





**Tableau 2B**  
**Sommaire des importations**  
**par destination, autorisation et type d'échange**

destination	autorisation	type d'échange	—énergie (MW. h)—		—valeur totale (\$CAN) <sup>1</sup> —		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
			Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13
Powerex Corp.		a	0	400	0	11 343	0,00
Rainbow Energy Marketing Corporation		a	0	1 762	0	166 342	0,00
<b>sous-total import. achetées: Saskatchewan</b>			<b>4 263</b>	<b>62 931</b>	<b>138 722</b>	<b>1 926 879</b>	<b>32,54</b>
 <b>total importations achetées:</b>			 <b>668 990</b>	 <b>7 731 683</b>	 <b>21 983 909</b>	 <b>246 111 656</b>	 <b>32,86</b>

notes:

1. Comprend les valeurs de capacité et d'énergie.
2. valeur moyennée pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus).

- g - ventes garanties  
i - ventes interruptibles  
a - achat (importations)  
n - non monétaire  
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



**TABLEAU 3A**  
**Sommaire des exportations**  
**par destination et origine**

destination	origine	—énergie (MW. h)—		—valeur totale (\$CAN) <sup>1</sup> —		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
		Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13
<b>Alaska</b>	Colombie-Britannique	0	677	0	48 480	0,00
<b>sous-total export.: Alaska</b>		<b>0</b>	<b>677</b>	<b>0</b>	<b>48 480</b>	<b>0.00</b>
<b>Arizona</b>	Colombie-Britannique	800	25 783	57 708	1 406 879	72,13
<b>sous-total export.: Arizona</b>		<b>800</b>	<b>25 783</b>	<b>57 708</b>	<b>1 406 879</b>	<b>72,13</b>
<b>California</b>	Colombie-Britannique	218 668	4 047 888	10 028 308	170 789 445	45,86
<b>sous-total export.: California</b>		<b>218 668</b>	<b>4 047 888</b>	<b>10 028 308</b>	<b>170 789 445</b>	<b>45,86</b>
<b>Colorado</b>	Colombie-Britannique	0	45	0	2 521	0,00
<b>sous-total export.: Colorado</b>		<b>0</b>	<b>45</b>	<b>0</b>	<b>2 521</b>	<b>0.00</b>
<b>Idaho</b>	Colombie-Britannique	374	15 203	1 706	892 770	4,56
<b>sous-total export.: Idaho</b>		<b>374</b>	<b>15 203</b>	<b>1 706</b>	<b>892 770</b>	<b>4,56</b>
<b>Indiana</b>	Colombie-Britannique	288	4 344	22 500	192 471	78,12
	Ontario	2 911	63 539	52 570	1 831 709	18,06
<b>sous-total export.: Indiana</b>		<b>3 199</b>	<b>67 883</b>	<b>75 070</b>	<b>2 024 180</b>	<b>23,47</b>
<b>Maine</b>	Nouveau-Brunswick	243 956	1 613 056	11 196 765	95 654 233	45,90
	Québec	245 192	2 065 766	8 377 357	102 500 423	34,17
<b>sous-total export.: Maine</b>		<b>489 148</b>	<b>3 678 822</b>	<b>19 574 122</b>	<b>198 154 656</b>	<b>40,02</b>
<b>Massachusetts</b>	Ontario	0	56 013	0	2 948 114	0,00
<b>sous-total export.: Massachusetts</b>		<b>0</b>	<b>56 013</b>	<b>0</b>	<b>2 948 114</b>	<b>0.00</b>

notes:

1. Comprend les valeurs de capacité et d'énergie.
2. valeur moyennée pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus).



**TABLEAU 3A**  
**Sommaire des exportations**  
**par destination et origine**

destination	origine	—énergie (MW. h)—		—valeur totale (\$CAN) <sup>1</sup> —		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
		Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13
<b>Michigan</b>	Ontario	539 411	4 491 894	15 128 059	150 339 699	27,90
	Saskatchewan	0	491	0	14 785	0,00
<b>sous-total export.: Michigan</b>		<b>539 411</b>	<b>4 492 385</b>	<b>15 128 059</b>	<b>150 354 483</b>	<b>27,90</b>
<b>Minn / N. Dakota</b>	Manitoba	955 490	6 207 055	29 384 843	211 196 998	30,75
<b>sous-total export.: Minn / N. Dakota</b>		<b>955 490</b>	<b>6 207 055</b>	<b>29 384 843</b>	<b>211 196 998</b>	<b>30,75</b>
<b>Minnesota</b>	Ontario	22 530	103 008	680 537	2 846 214	30,21
<b>sous-total export.: Minnesota</b>		<b>22 530</b>	<b>103 008</b>	<b>680 537</b>	<b>2 846 214</b>	<b>30,21</b>
<b>Missouri</b>	Ontario	0	1 699	0	67 369	0,00
<b>sous-total export.: Missouri</b>		<b>0</b>	<b>1 699</b>	<b>0</b>	<b>67 369</b>	<b>0,00</b>
<b>Montana</b>	Alberta	150	330	2 943	8 431	19,62
	Colombie-Britannique	3 275	43 952	169 619	1 805 030	51,79
<b>sous-total export.: Montana</b>		<b>3 425</b>	<b>44 282</b>	<b>172 562</b>	<b>1 813 461</b>	<b>50,38</b>
<b>Nevada</b>	Colombie-Britannique	402	16 421	24 451	874 410	60,82
<b>sous-total export.: Nevada</b>		<b>402</b>	<b>16 421</b>	<b>24 451</b>	<b>874 410</b>	<b>60,82</b>
<b>New Mexico</b>	Colombie-Britannique	669	20 652	45 875	1 152 599	68,57
<b>sous-total export.: New Mexico</b>		<b>669</b>	<b>20 652</b>	<b>45 875</b>	<b>1 152 599</b>	<b>68,57</b>
<b>New York</b>	Alberta	0	16 171	0	464 976	0,00
	Ontario	477 600	5 460 932	13 950 875	182 841 024	29,21

notes:

1. Comprend les valeurs de capacité et d'énergie.
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :: Équipe du commerce de l'énergie, Secteur de la stratégie  
et de l'analyse de l'Office national de l'énergie

Téléphone : 1-877-825-8441 (Canada et États-Unis)

Courriel : [cts-ssp@neb-one.gc.ca](mailto:cts-ssp@neb-one.gc.ca)

Date : 2013-11-12

Page 2



**TABLEAU 3A**  
**Sommaire des exportations**  
**par destination et origine**

destination	origine	—énergie (MW. h)—		—valeur totale (\$CAN) <sup>1</sup> —		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
		Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13
<b>New York</b>	Québec	1 007 800	8 572 408	30 443 261	259 397 114	25,68
<b>sous-total export.: New York</b>		<b>1 485 400</b>	<b>14 049 511</b>	<b>44 394 136</b>	<b>442 703 113</b>	<b>26,81</b>
<b>North Dakota</b>	Saskatchewan	10 967	56 559	401 910	1 797 802	36,65
<b>sous-total export.: North Dakota</b>		<b>10 967</b>	<b>56 559</b>	<b>401 910</b>	<b>1 797 802</b>	<b>36,65</b>
<b>Nouvelle-Angleterre-ISO</b>	Ontario	77 511	789 558	2 483 046	45 706 898	32,03
	Québec	59 735	1 033 001	3 013 574	60 493 514	44,81
<b>sous-total export.: Nouvelle-Angleterre-ISO</b>		<b>137 246</b>	<b>1 822 559</b>	<b>5 496 621</b>	<b>106 200 412</b>	<b>37,60</b>
<b>Oregon</b>	Colombie-Britannique	73 788	271 913	3 677 170	13 914 694	49,83
<b>sous-total export.: Oregon</b>		<b>73 788</b>	<b>271 913</b>	<b>3 677 170</b>	<b>13 914 694</b>	<b>49,83</b>
<b>Pennsylvania</b>	Colombie-Britannique	0	672	0	49 492	0,00
	Ontario	58 605	342 186	1 835 196	13 134 235	31,31
<b>sous-total export.: Pennsylvania</b>		<b>58 605</b>	<b>342 858</b>	<b>1 835 196</b>	<b>13 183 727</b>	<b>31,31</b>
<b>Pennsylvania Jersey Maryland Power Pool</b>	Ontario	76 217	1 088 823	2 651 940	42 811 900	34,79
<b>sous-total export.: Pennsylvania Jersey Maryland Power Pool</b>		<b>76 217</b>	<b>1 088 823</b>	<b>2 651 940</b>	<b>42 811 900</b>	<b>34,79</b>
<b>Utah</b>	Colombie-Britannique	1 192	82 933	92 463	5 536 010	77,57
<b>sous-total export.: Utah</b>		<b>1 192</b>	<b>82 933</b>	<b>92 463</b>	<b>5 536 010</b>	<b>77,57</b>
<b>Vermont</b>	Ontario	92	513	5 862	32 312	63,72
	Québec	765 692	8 480 461	30 707 059	387 609 246	31,70

notes:

1. Comprend les valeurs de capacité et d'énergie.
2. valeur moyennée pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :: Équipe du commerce de l'énergie, Secteur de la stratégie  
et de l'analyse de l'Office national de l'énergie

Téléphone : 1-877-825-8441 (Canada et États-Unis)

Courriel : cts-ssp@neb-one.gc.ca

Date : 2013-11-12

Page 3



**TABLEAU 3A**  
**Sommaire des exportations**  
**par destination et origine**

destination	origine	—énergie (MW. h)—		—valeur totale (\$CAN)'—		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
		Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13
sous-total export.: Vermont		765 784	8 480 974	30 712 921	387 641 558	31,70
Washington	Alberta	278	33 249	5 750	764 062	20,68
	Colombie-Britannique	251 285	1 325 591	10 899 953	52 354 620	43,38
sous-total export.: Washington		251 563	1 358 840	10 905 703	53 118 682	43,35
Wyoming	Colombie-Britannique	143	3 096	8 522	201 157	59,59
sous-total export.: Wyoming		143	3 096	8 522	201 157	59,59
total exportations:		5 095 021	46 335 884	175 349 822	1811 681 635	32,18

notes:

1. Comprend les valeurs de capacité et d'énergie.
2. valeur moyennée pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus).



**TABLEAU 3B**  
**Sommaire des importations**  
**par origine et destination**

origine	destination	—énergie (MW. h)—		—valeur totale (\$CAN) <sup>1</sup> —		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
		Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13
<b>Arizona</b>	Colombie-Britannique	476	4 068	7 353	90 386	15,45
<b>sous-total import.: Arizona</b>		<b>476</b>	<b>4 068</b>	<b>7 353</b>	<b>90 386</b>	<b>15,45</b>
<b>Arkansas</b>	Terre-Neuve-et-Labrador	0	2	0	4	0,00
<b>sous-total import.: Arkansas</b>		<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>0,00</b>
<b>California</b>	Colombie-Britannique	4 444	36 339	- 58 246	-2 077 295	- 13,11
<b>sous-total import.: California</b>		<b>4 444</b>	<b>36 339</b>	<b>- 58 246</b>	<b>-2 077 295</b>	<b>- 13,11</b>
<b>Colorado</b>	Colombie-Britannique	0	595	0	9 565	0,00
<b>sous-total import.: Colorado</b>		<b>0</b>	<b>595</b>	<b>0</b>	<b>9 565</b>	<b>0,00</b>
<b>Idaho</b>	Colombie-Britannique	8 888	21 590	103 445	297 502	11,64
<b>sous-total import.: Idaho</b>		<b>8 888</b>	<b>21 590</b>	<b>103 445</b>	<b>297 502</b>	<b>11,64</b>
<b>Indiana</b>	Alberta	0	5 806	0	146 798	0,00
	Colombie-Britannique	216	4 004	2 996	61 073	13,87
	Manitoba	0	10 458	0	1 033 342	0,00
	Ontario	0	880	0	68 097	0,00
	Saskatchewan	0	17 427	0	495 972	0,00
<b>sous-total import.: Indiana</b>		<b>216</b>	<b>38 575</b>	<b>2 996</b>	<b>1 805 282</b>	<b>13,87</b>
<b>Maine</b>	Nouveau-Brunswick	3 679	170 883	141 893	9 507 025	38,57

notes:

1. Comprend les valeurs de capacité et d'énergie.
2. valeur moyennée pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec : Équipe du commerce de l'énergie, Secteur de la stratégie et de l'analyse de l'Office national de l'énergie

Téléphone : 1-877-825-8441 (Canada et États-Unis)

Courriel : cts-ssp@neb-one.gc.ca

Date : 2013-11-12

Page 1



**TABLEAU 3B**  
**Sommaire des importations**  
**par origine et destination**

origine	destination	—énergie (MW. h)—		—valeur totale (\$CAN) <sup>1</sup> —		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
		Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13
sous-total import.: Maine		3 679	170 883	141 893	9 507 025	38,57
Massachusetts	Ontario	0	2 155	0	77 581	0,00
sous-total import.: Massachusetts		0	2 155	0	77 581	0,00
Michigan	Ontario	15 683	216 264	683 175	9 649 340	43,56
sous-total import.: Michigan		15 683	216 264	683 175	9 649 340	43,56
Minn / N. Dakota	Manitoba	2 679	604 119	104 702	19 048 761	39,08
sous-total import.: Minn / N. Dakota		2 679	604 119	104 702	19 048 761	39,08
Minnesota	Manitoba	0	12	0	600	0,00
	Ontario	686	19 660	13 178	641 444	19,21
sous-total import.: Minnesota		686	19 672	13 178	642 044	19,21
Montana	Alberta	7 419	8 919	187 312	228 709	25,25
	Colombie-Britannique	22 677	257 417	491 203	4 799 837	21,66
sous-total import.: Montana		30 096	266 336	678 515	5 028 545	22,55
Nevada	Colombie-Britannique	266	566	7 758	14 373	29,17
sous-total import.: Nevada		266	566	7 758	14 373	29,17
New Mexico	Colombie-Britannique	1 004	1 533	18 189	27 545	18,12
sous-total import.: New Mexico		1 004	1 533	18 189	27 545	18,12
New York	Alberta	0	16 171	0	464 976	0,00

notes:

1. Comprend les valeurs de capacité et d'énergie.
2. valeur moyennée pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec : Équipe du commerce de l'énergie, Secteur de la stratégie et de l'analyse de l'Office national de l'énergie

Téléphone : 1-877-825-8441 (Canada et États-Unis)

Courriel : cts-ssp@neb-one.gc.ca

Date : 2013-11-12

Page 2



**TABLEAU 3B**  
**Sommaire des importations**  
**par origine et destination**

origine	destination	—énergie (MW. h)—		—valeur totale (\$CAN) <sup>1</sup> —		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
		Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13
New York	Nouveau-Brunswick	0	1 408	0	133 495	0,00
	Ontario	13 090	131 971	989 157	9 667 799	75,57
	Québec	11 056	313 078	361 845	22 425 739	32,73
sous-total import.: New York		<b>24 146</b>	<b>462 627</b>	<b>1 351 002</b>	<b>32 692 008</b>	<b>55,95</b>
North Dakota	Saskatchewan	4 263	61 338	138 722	1 815 546	32,54
sous-total import.: North Dakota		<b>4 263</b>	<b>61 338</b>	<b>138 722</b>	<b>1 815 546</b>	<b>32,54</b>
Oregon	Colombie-Britannique	14 307	334 095	273 944	5 593 474	19,15
sous-total import.: Oregon		<b>14 307</b>	<b>334 095</b>	<b>273 944</b>	<b>5 593 474</b>	<b>19,15</b>
Pennsylvania	Alberta	44	812	476	26 359	10,82
	Colombie-Britannique	3 428	29 077	24 900	617 910	7,26
	Nouvelle-Écosse	0	413	0	34 468	0,00
	Ontario	295	19 847	15 318	508 397	51,93
sous-total import.: Pennsylvania		<b>3 767</b>	<b>50 149</b>	<b>40 695</b>	<b>1 187 134</b>	<b>10,80</b>
Pennsylvania Jersey Maryland Power Pool	Ontario	390	2 005	75 619	143 055	193,89
sous-total import.: Pennsylvania Jersey Maryland Power Pool		<b>390</b>	<b>2 005</b>	<b>75 619</b>	<b>143 055</b>	<b>193,89</b>
Utah	Colombie-Britannique	11 799	11 834	185 587	185 660	15,73
sous-total import.: Utah		<b>11 799</b>	<b>11 834</b>	<b>185 587</b>	<b>185 660</b>	<b>15,73</b>
Vermont	Ontario	0	1 029	0	481 471	0,00

notes:

1. Comprend les valeurs de capacité et d'énergie.
2. valeur moyennée pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :: Équipe du commerce de l'énergie, Secteur de la stratégie et de l'analyse de l'Office national de l'énergie

Téléphone : 1-877-825-8441 (Canada et États-Unis)

Courriel : cts-ssp@neb-one.gc.ca

Date : 2013-11-12

Page 3





**TABLEAU 3B**  
**Sommaire des importations**  
**par origine et destination**

origine	destination	—énergie (MW. h)—		—valeur totale (\$CAN) <sup>1</sup> —		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>
		Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13	Jan13 - Sep13	Sep13
Vermont	Québec	0	1 203	0	878 931	0,00
sous-total import.: Vermont		0	2 232	0	1 360 401	0,00
Washington	Alberta	27 498	518 151	979 124	17 209 102	35,61
	Colombie-Britannique	524 247	7 188 983	17 847 417	212 398 611	34,04
sous-total import.: Washington		551 745	7 707 134	18 826 541	229 607 713	34,12
Wyoming	Colombie-Britannique	1 006	3 833	27 442	79 395	27,28
sous-total import.: Wyoming		1 006	3 833	27 442	79 395	27,28
total importations:		679 539	10 017 945	22 622 510	316 785 045	33,29

notes:

1. Comprend les valeurs de capacité et d'énergie.
2. valeur moyennée pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :: Équipe du commerce de l'énergie, Secteur de la stratégie et de l'analyse de l'Office national de l'énergie

Téléphone : 1-877-825-8441 (Canada et États-Unis)

Courriel : cts-ssp@neb-one.gc.ca

Date : 2013-11-12

Page 4